



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA



FGUMA
FUNDACIÓN GENERAL
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA



**CENTRO
INTERNACIONAL
DE ESPAÑOL**
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

المركز الدولي للغة الإسبانية
جامعة ملقا

الدورات والبرامج
2017

centrointernacionaldeespanol/es.uma.www



Instituto Cervantes
Centro Acreditado



الفهرس

- 3 ترحيب
- 4 تقديم
- 5 معلومات عامة
- 1. 7 دورة مكثفة في الإسبانية
- 2. 8 الدورة الصيفية
- 3. 9 دورة في الدراسات الإسبانية
- 4. 10 الماجستير
- 5. 11 دورة اللغة الإسبانية ملقا - مدريد
- 6. 12 دورة لفائدة طلاب ERASMUS وطلاب التبادل الدولي
- 7. 13 الإسبانية لأغراض خاصة
- 8. 15 برنامج تكوين الأساتذة
- 9. 16 دروس مكثفة خصوصية
- 10. 17 برامج وفق الطلب وخاصة
- 11. 18 برنامج شهادة الإسبانية كلغة أجنبية (DELE)
- 12. 19 دورات تلقى باللغة الإنجليزية
- 24 الفريق المهني للمركز الدولي للغة الإسبانية- جامعة ملقا
- 26 التسجيل

ترحيب



مرحباً بكم في جامعة ملقا ، جامعة شابة ومضيافة، تراهن دائماً على جودة التدريس والبحث العلمي وخدمة ورعاية طلابها. نعمل باستمرار من خلال المعرفة والابتكار والتجديد لجعل جامعتنا جامعة فعالة وديناميكية، منفتحة على العالم ومستشفة للمستقبل. تقع الجامعة في مدينة ملقا، عاصمة شاطئ الشمس (كوستا ديل سول). وهي مدينة عالمية، تُشرف على البحر الأبيض المتوسط الذي يوفر لنا بيئة طبيعية متميزة. إنها مدينة جذابة بشوارعها الجميلة ومناخها المعتدل وأهلها الطيبين.

أصالة عن نفسي ونيابة عن جميع الموظفين العاملين في المركز الدولي للغة الإسبانية، أشجعكم على الالتحاق بدورات اللغة الإسبانية التي تعتمد النظام التدريسي الأوروبي الموحد ECTS والمُعترف بها أيضاً كشهادات ودبلومات خاصة بجامعة ملقا.

وفي الختام أشجعكم كذلك أن تتمتعوا بفترة دراستكم في جامعتنا وأن تجعلوا منها تجربة خصبة لاتنسى.

نحن في انتظاركم.

السيد كارلوس دي لاس إيراس

Carlos de las Heras Pedrosa

نائب رئيس الجامعة المكلف بالعلاقات المؤسسية

وديوان رئاسة الجامعة

تقديم



منذ تأسيسه في عام ١٩٤٧، يجمع المركز الدولي للغة الإسبانية في جامعة ملقا (UMA-CIE) بين فعالية التدريس والمؤهلات المهنية العالية لفريقه الأكاديمي والإداري. ويسمح هذان العاملان لمركزنا بتوفير مجموعة واسعة من الدورات والبرامج تسجيب للطلب المتنوع والمتنامي على تعلم اللغة الإسبانية.

وانخراطا منها في التدويل الذي يتطلبه عصرنا، ووفقا لعملية حددت ركائزها بعناية عن طريق الخطط الاستراتيجية المتعاقبة، عهدت لنا جامعة ملقا مهمة إضفاء قيمة مضافة على تدريس الإسبانية كلغة ثانية، ببصمة الجودة الجامعية. نحن نعمل مع فقه اللغة التطبيقي على خدمة الطلاب الذين باتوا يعبرون بلغة مشتركة عن غنى تعددهم الثقافي.

في هذا العمل الممتع والمشوق، كل مكونات المركز الدولي للغة الإسبانية تعمل إلى جانب الطلاب والجامعات والشركات والمؤسسات الوطنية والدولية على تفعيل واحدة من بين أهم وسائل العولمة، ألا وهي اللغة الإسبانية التي تعتبر اللغة الأم أو اللغة الثانية لملايين الأشخاص في شتى أنحاء العالم. الهدف الذي ننشده في عملنا يتمثل في جعل الإسبانية لغة لعالم بلا حدود أيا كان نوعها.

وتساهم المؤهلات الديموغرافية والجغرافية والتاريخية التي تزخر بها مدينة ملقا في تحقيق هذا الهدف. فقد استطاعت هذه المدينة أن تحقق واقعا لازال في كثير من الأماكن أمنية بعيدة المنال. ففضلا عن كونها ملتقا للثقافات والحضارات القديمة والحكيمة، أصبحت اليوم مدينة ملقا، لما فيها من شواطئ جميلة ومناظر طبيعية جذابة، موطننا لأشخاص ينحدرون من بلدان متعددة ويتكلمون لغات مختلفة. في ظل هذا المزيج السكاني الثري تعمل الإسبانية المستعملة في ملقا عمل لغة كوثية. بفضل طابعها الجنوبي تتناسق مع لهجات دول أمريكا اللاتينية وتتناغم معها وإن امتزجت بنغمات لغوية أخرى.

يجمع المركز الدولي للغة الإسبانية بين خبرته المهنية الواسعة وظرافة إسبانية أهل ملقا وتعدد أوجه هذه اللغة ووظائفها. هكذا نحن دائما، بقلوب تملؤها المحبة وأفئدة تنبض بالمودودة نرحب بمن يقصدوننا كل سنة ليشاطروننا الحياة واللغة والصوت. نحن في نظرهم: نكرس أنفسنا للكلمة الطيبة الخصبية التي تضمن التفاهم.

السيد غاسبار غاروتي
Gaspar Garrote
مديرالمركز



معلومات عامة

1. مرافق وخدمات المركز (الحرم الجامعي El Palo - ملقا)

- المبنى: 2000 متر مربع، في طابقين.
- قاعة الاستقبال: فضاء رحب لاستقبال الطلاب واحتضان المحاضرات وامتحانات DELE وأنشطة أخرى.
- الأقسام: 25 قسما (كلها مجهزة بوسائل سمعية بصرية)
- الارشاد التربوي: مكتبان.
- قاعة المطالعة: فضاء للدراسة والمطالعة والإطلاع على المراجع والمواد التعليمية.
- باحات: باحتان على الهواء الطلق توجدان داخل المبنى.
- القسم المتعدد الثقافات: فضاء لإنجاز الأنشطة التكميلية والمراجعة والدراسة والتعايش. يتوفر أيضا على أماكن مخصصة للاسترخاء والراحة.
- السكرتارية: تتوفر على مكاتب إدارية ومكتب المعلومات.
- خدمة wifi: للطلاب المسجلين في مركزنا.
- الوساطة الثقافية: برنامج متخصص يهدف إلى تسهيل عملية اندماج الطلاب.
- قاعة الاجتماعات.

2. الخدمات القريبة من مركزنا

- محطات توقف الحافلات: على بعد 50 م من مركزنا، في شارع خوان سباستيان إلكانو (الخطوط 11 و 3 و N-1).
- محطات التاكسي: في نفس شارع Estación de El Palo، أمام المركز.
- مكتب البريد: على بعد 50 م من مركزنا، في شارع خوان سباستيان إلكانو، رقم 178.
- شاطئ El Palo: على بعد 100 م من مركزنا، يتوفر الشاطئ على مطاعم، أحدها تجمعه اتفاقية مع المركز الدولي للغة الإسبانية.
- مركز الشرطة: على بعد 450 م من مركزنا، في شارع خوان سباستيان إلكانو، رقم 149.
- مستوصف: على بعد 250 م من مركزنا، في شارع سالفادور أيبيندي رقم 159.
- السوق البلدي El Palo: على بعد 100 م من مركزنا، في شارع ألونسو كاريثو دي ألبرنوث، رقم 3.

3. الأنشطة التكميلية

- حفلات التعايش ومحاضرات: سيتم الإعلان عنها في وقته.
- زيارات سياحية: إلى المواقع التاريخية والأثرية لمدينة ملقا ومواقع أخرى ذات أهمية اقتصادية واجتماعية وترفيهية.
- رحلات: إلى أهم مدن محافظة ملقا والمحافظات الأندلسية الأخرى. يدير الرحلات أساتذة مختصين في مركزنا يسهرون على شرح أبرز المناحي والمظاهر التاريخية والفنية للمنطقة.
- التبادل اللغوي: سيتم الإعلان، في وقته، عن هذا النشاط الذي يشارك فيه طلاب إسبان.
- أئمة هذه الأنشطة، إن لم تكن مدرجة في رسوم التسجيل، سيتم الإعلان عنها في وقته.

4. المنهجية الأكاديمية

- تتألف الهيئة التدريسية للمركز الدولي للغة الإسبانية من أساتذة دكاترة وموزين ذوي خبرات عالية وتكوين متخصص في تدريس اللغة الإسبانية للناطقين بغيرها.
- في الأقسام الدراسية يتم المزج بين مواد مختلفة في عدة وسائط سمعية بصرية وتكنولوجية.
- تجمع المنهجية الانتقائية، حسب المواقف التعليمية، بين مكونات المناهج البنوية والتواصلية الأكثر تمحيصا.
- يمكن للطلاب توسيع المعارف المكتسبة وتكملها وتطبيقها وكذا حل المشاكل المتعلقة بالتدريس والتعلم عن طريق خدمتي الحرم الجامعي الافتراضي لجامعة ملقا وخدمة الإرشادات التربوية الخصوصية.
- يتم إخبار الطلاب عن المواد التعليمية التي يجب اقتناؤها في حالة ما إذا كانت هذه المواد غير مدرجة في سعر التسجيل في الدورات التي تم اختيارها.



5. تأمين الرعاية والتغطية الصحية

- مدرج في معظم الدورات التي ينظمها المركز.
- في بقية الدورات والبرامج يمكن للطلاب أن يختار الاستفادة من خدمة التأمين الصحي على أن يُخبر مسبقا سكرتارية المركز بذلك.

6. السكن

يقدم المركز للأشخاص الراغبين في ذلك إمكانية السكن إما في بيوت أسر الضيافة أو في شقق مشتركة.

نوع الغرفة	
مع وجبة إفطار	غرفة لشخص عند أسرة الضيافة
مع كل الوجبات	
السكن فقط	غرفة مشتركة في شقة
السكن فقط	غرفة لشخص في شقة

خدمة النقل المكوكية (ذهاب وإياب) : 50 يورو.

7. طلاب المركز الدولي للغة الإسبانية

يطيب للمركز الدولي للغة الإسبانية - جامعة ملقا (CIE-UMA) أن يعرب عن شكره وامتنانه لـ 1689 طالب وطالبة الوافدين من مختلف القارات والمنحدرين من 60 جنسية مختلفة على وضع ثقتهم في مركزنا للاستفادة من دروس 20 دورة تعليمية وبرامج تكوينية نظمها المركز خلال سنة 2015.

القارة	الجنسيات
أوروبا	33
آسيا	13
أمريكا	4
إفريقيا	9
أوقيانوسيا	1
المجموع	60



1. دورة مكثفة في الإسبانية

هي الاختبار الأمثل إن كنت تريد تعلم الإسبانية أو تحسين مستواك في هذه اللغة في وقت وجيز. ستستطيع عند نهاية الدورة الشهرية أو نصف الشهرية أن تفهم وتحدث الإسبانية في حياتك اليومية ومعرفة ثقافة الشعوب الإسبانية بشكل أفضل عن طريق الأنشطة التكميلية.

- الدورة المكثفة الشهرية: 90 ساعة.
- عدد الطلاب في كل مجموعة: بين 8 و 14 طالبا.
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 9
- السعر: 799 يورو.
- حجز مقعد (20 %): 159,80 يورو.
- التسجيل (80%): 639,20 يورو.
- يشمل السعر:
 - بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا.
 - تأمين الرعاية والتغطية الصحية.
 - كتيب.

المواعيد										
يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر
31-9	27-1	28-1	21-3	29-2	30-5	28-3	29-1	29-1	30-2	29-2
ديسمبر										

- الدورة المكثفة النصف الشهرية: 45 ساعة (خلال النصف الأول من كل شهر).
- عدد الطلاب في كل مجموعة: بين 8 و 14 طالبا.
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 4,5
- السعر: 420 يورو.
- حجز مقعد (20 %): 84 يورو.
- التسجيل (80%): 336 يورو.
- يشمل السعر:
 - بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا.
 - تأمين الرعاية والتغطية الصحية.
 - كتيب.

المواعيد										
يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر
19-9	13-1	13-1	14-3	12-2	15-5	13-3	11-1	14-1	13-2	14-2
ديسمبر										

معلومات أخرى (خاصة بالدورات المكثفة الشهرية ونصف الشهرية):

- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): شهادة خاصة بجامعة ملقا. للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية وأن يجتاز بنجاح الامتحان النهائي للمستوى. إن لم يجتاز الامتحان بنجاح تعطى للطالب شهادة اشتراك شريطة أن يحضر لـ 80% من الحصص التعليمية.
- التوقيت: من الاثنين إلى الجمعة، من 09:00 إلى 13:00. في الشهور التي توافق أيام عطلة يصبح التوقيت من 09:00 إلى 14:00 لاقام الساعات الدراسية المبرمجة.
- المستويات: تنظم المستويات الستة وفق الإطار الأوروبي المرجعي الموحد (A1, A2, B1, B2, C1, C2)، شريطة أن يتم استثناء الحد الأدنى لعدد الطلاب بعد إجراء اختبارات تحديد المستوى.

خلال الساعتين الأوليين من ابتداء الدورة ستجرى اختبارات تحديد المستوى.
خلال ثلاث ساعات الأخيرة من آخر يوم دراسي تجرى اختبارات الحصول على شهادة المستوى.



2. الدورة الصيفية

دورة في اللغة الإسبانية مصحوبة بأنشطة وزيارات ورحلات للتعرف على عاصمة شاطئ الشمس ومحافظة والاستمتاع بهرافقها.

- دورة شهرية: 80 ساعة.
- عدد الطلاب في كل فصل: بين 12 و 18 طالبا.
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 8
- السعر: 690 يورو
- حجز مقعد (20 %): 138 يورو.
- التسجيل (80%): 552 يورو.

تسجيل متع د د		
شهرين	ثلاثة أشهر	أربعة أشهر
1352 €	2000 €	2642 €

- يشمل السعر:
- بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا.
- تأمين الرعاية والتغطية الصحية.
- رحلة إلى مريبيا و أوخين.
- رحلة إلى فريخيليانا و نيرخا.
- رحلة إلى رندة.
- ورشة طبخ (الطبخ الراقى وتذوق المقبلات tapas)
- كتيب.

المواعيد			
يوليو	أغسطس	سبتمبر	يونيو
28-3	29-1	29-1	30-5

معلومات أخرى:

- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): شهادة خاصة بجامعة ملقا. للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية وأن يجتاز بنجاح الامتحان النهائي للمستوى. إن لم يجتاز الامتحان بنجاح تعطى للطالب شهادة اشتراك شريطة أن يحضر لـ 80% من الحصص التعليمية.
- التوقيت: من الاثنين إلى الجمعة، من 10:00 إلى 14:00. في الشهور التي توافق أيام العطلة يصبح التوقيت من 09:00 إلى 14:00 لاتمام الساعات الدراسية المبرمجة.
- المستويات: تنظم المستويات الستة وفق الإطار الأوروبي المرجعي الموحد (A1, A2, B1, B2, C1, C2)، شريطة أن يتم استفتاء الحد الأدنى لعدد الطلاب بعد إجراء اختبارات تحديد المستوى.

خلال الساعتين الأوليين من ابتداء الدورة ستجرى اختبارات تحديد المستوى.
خلال ثلاث ساعات الأخيرة من آخر يوم دراسي تجرى اختبارات الحصول على شهادة المستوى.



3. دورة في الدراسات الإسبانية

النسخة 70 من دورة الدراسات الإسبانية وهي دورة في اللغة الإسبانية لفترة طويلة، تجمع بين تعلم اللغة الإسبانية والإطلاع على ثقافة إسبانيا ودول أمريكا الجنوبية الناطقة باللغة الإسبانية (الأدب والتاريخ والفن والجغرافيا والمجتمع).

- دورة خلال ثلاثة شهور: 225 ساعة.
- عدد الطلاب في كل فصل: بين 9 و 15 طالبا.
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 22,5
- السعر: 1890 يورو
- حجز مقعد (20 %): 378 يورو.
- التسجيل (80%): 1512 يورو.
- يشمل السعر:
 - بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا.
 - تأمين الرعاية والتغطية الصحية.
 - كتيب عند كل ثلاثي.

المواعيد			
الثلاثي الأول	الثلاثي الثاني	الثلاثي الثالث	الثلاثي الرابع
9 يناير - 29 مارس	3 أبريل - 28 يونيو	4 يوليو - 20 سبتمبر	2 أكتوبر - 22 ديسمبر

معلومات أخرى:

- التوقيت: من الاثنين إلى الجمعة، من 10:00 إلى 14:00. في الشهور التي توافق أيام عطلة يصبح التوقيت من 10:00 إلى 15:00 لتمام الساعات الدراسية المبرمجة.
- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): شهادة خاصة بجامعة ملقا. للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية وأن يجتاز بنجاح الامتحان النهائي للمستوى. إن لم يجتاز الامتحان بنجاح تعطى للطالب شهادة اشتراك شريطة أن يحضر له 80% من الحصص التعليمية.
- المستويات: تنظم المستويات الستة وفق الإطار الأوروبي المرجعي الموحد (A1, A2, B1, B2, C1, C2)، شريطة أن يتم استفتاء الحد الأدنى لعدد الطلاب بعد إجراء اختبارات تحديد المستوى.

خلال اليوم الأول من الدورة تجري اختبارات تحديد المستوى.
خلال اليوم الأخير من الدورة تجري اختبارات الحصول على شهادة المستوى.



4. الماجستير

دورة أسبوعية في اللغة والثقافة الإسبانية وفق اهتمامات وحاجيات الأشخاص ما فوق ٤٠ سنة.

- دورة أسبوعية: 34 ساعة
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 3,4
- السعر: 894 يورو
 - حجز مقعد (20 %): 178,80 يورو.
 - التسجيل (80%): 715,20 يورو.
- يشمل السعر:
 - بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا.
 - تأمين الرعاية والتغطية الصحية.
 - كتيب

التقويم

الأسبوع الخامس	الأسبوع الرابع	الأسبوع الثالث	الأسبوع الثاني	الأسبوع الأول	
	من 23 إلى 27	من 16 إلى 20	من 9 إلى 13		يناير
	من 20 إلى 24	من 13 إلى 17	من 6 إلى 10		فبراير
	من 27 إلى 31	من 20 إلى 24	من 13 إلى 17	من 6 إلى 10	مارس
	من 24 إلى 28	من 18 إلى 21		من 3 إلى 7	أبريل
	من 22 إلى 26	من 15 إلى 19	من 8 إلى 12	من 2 إلى 5	مايو
من 26 إلى 30	من 19 إلى 23	من 12 إلى 16	من 5 إلى 9		يونيو
	من 24 إلى 29	من 17 إلى 21	من 10 إلى 14	من 3 إلى 7	يوليو
	من 21 إلى 25	من 14 إلى 18	من 7 إلى 11	من 1 إلى 4	أغسطس
	من 25 إلى 29	من 18 إلى 22	من 11 إلى 15	من 4 إلى 7	سبتمبر
	من 23 إلى 27	من 16 إلى 20	من 9 إلى 13	من 2 إلى 6	أكتوبر
	من 20 إلى 24	من 13 إلى 17	من 6 إلى 10		نوفمبر
		من 18 إلى 22	من 11 إلى 15		ديسمبر

- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): شهادة خاصة بجامعة ملقا. للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية وأن يجتاز بنجاح الامتحان النهائي للمستوى. إن لم يجتز الامتحان بنجاح تعطى للطالب شهادة اشتراك شريطة أن يحضر لـ 80% من الحصص التعليمية.
- المستويات: ابتدائي، متوسط ومتقدم، شريطة أن يتم استفتاء الحد الأدنى لعدد الطلاب بعد إجراء اختبارات تحديد المستوى.

خلال الساعتين الأوليين من ابتداء الدورة ستجرى اختبارات تحديد المستوى.
خلال ثلاث ساعات الأخيرة من آخر يوم دراسي تجرى اختبارات الحصول على شهادة المستوى.



5. دورة اللغة الإسبانية ملقا - مدريد

دورة من إعداد جامعة ملقا وجامعة الكومبلوتنسي في مدريد تسمح للطلاب أن ينجز دورة لغة إسبانية في جامعتين مختلفتين والتعرف على أسلوبي عيش إسبانيين متكاملين. شهر في ملقا وشهر في مدريد.

- عدد الساعات: 170 ساعة.
- الحد الأدنى لعدد الطلاب في كل فصل: 5 طلاب.
- السعر: 1580 يورو
- حجز مقعد (20 %): 316 يورو.
- التسجيل (80 %): 1264 يورو.
- يشمل السعر:
 - بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح للطلاب بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا والاستفادة من خدماتها.
 - تأمين الرعاية والتغطية الصحية.

المواعيد										
يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر
31-9	27-1	28-1	28-3	29-2	30-5	28-3	29-1	29-1	30-2	29-2
										ديسمبر
										22-1

معلومات أخرى:

- التوقيت: من الاثنين إلى الجمعة، من 09:00 إلى 13:00. في الشهور التي توافق أيام عطلة يصبح التوقيت من 09:00 إلى 14:00 لاتمام الساعات الدراسية المبرمجة.
- يمكن للطلاب أن يختار بدء هذه الدورة في أي من الجامعتين وفي أي شهر يريد من السنة ليكمل بعد ذلك الدورة الشهر الموالي في الجامعة الأخرى.
- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل):
- شهادة خاصة بجامعة ملقا. للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية وأن يجتاز بنجاح الامتحان النهائي للمستوى.
- إن لم يجتاز الامتحان بنجاح تعطى للطلاب شهادة اشتراك شريطة أن يحضر لـ 80% من الحصص التعليمية.
- المستويات: تنظم المستويات الستة وفق الإطار الأوروبي المرجعي الموحد (A1, A2, B1, B2, C1, C2)، شريطة أن يتم استفتاء الحد الأدنى لعدد الطلاب بعد إجراء اختبارات تحديد المستوى.

خلال الساعتين الأوليين من ابتداء الدورة ستجرى اختبارات تحديد المستوى.
خلال ثلاث ساعات الأخيرة من آخر يوم دراسي تجرى اختبارات الحصول على شهادة المستوى.



6. دورة لفائدة طلاب ERASMUS وطلاب التبادل الدولي

دورة لغة إسبانية لاكتساب المهارات الأساسية في اللغة الإسبانية أوتدعيمها أوتحسينها بهدف تسهيل فهم واستيعاب الدروس الجامعية والشروع في عملية التدريس والتعلم في جامعة ملقا.

- عدد الساعات: 70 ساعة.
- الحد الأدنى لعدد الطلاب في كل فصل: 15 طالبا.
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 7
- السعر: 200 يورو

المواعيد	
سبتمبر	فبراير
22-4	20-1

معلومات أخرى:

- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): شهادة خاصة بجامعة ملقا. للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية وأن يجتاز بنجاح الامتحان النهائي للمستوى. إن لم يجتز الامتحان بنجاح تعطى للطلاب شهادة اشتراك شريطة أن يحضر لـ 80% من الحصص التعليمية.
- المستويات: تنظم المستويات الستة وفق الإطار الأوروبي المرجعي الموحد (A1, A2, B1, B2, C1, C2)، شريطة أن يتم استيفاء الحد الأدنى لعدد الطلاب بعد إجراء اختبارات تحديد المستوى.

خلال الساعتين الأوليين من ابتداء الدورة تجرى اختبارات تحديد المستوى.
خلال أربع ساعات الأخيرة من آخر يوم دراسي تجرى اختبارات الحصول على شهادة المستوى.



7. الإسبانية لأغراض خاصة

دورة أسبوعية موجهة للقطاعات الاقتصادية المتخصصة والعولمة.

1. دورة لغة الأعمال
2. دورة لغة السياحة
3. دورة لغة علوم الصحة
4. دورة لغة الهندسة

- عدد الساعات: 29 ساعة
- عدد الطلاب في كل فصل: بين 3 و 6 طلاب.
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 2,9
- السعر: 735 يورو
- حجز مقعد (20 %): 147 يورو.
- التسجيل (80%): 588 يورو.
- يشمل السعر:
- بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح للطلاب بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا والاستفادة من خدماتها.
- تأمين الرعاية والتغطية الصحية.

التقويم					
الأسبوع الأول	الأسبوع الثاني	الأسبوع الثالث	الأسبوع الرابع	الأسبوع الخامس	
يناير	من 9 إلى 13	من 16 إلى 20	من 23 إلى 27		
فبراير	من 6 إلى 10	من 13 إلى 17	من 20 إلى 24		
مارس	من 13 إلى 17	من 20 إلى 24	من 27 إلى 31		
أبريل	من 3 إلى 7	من 18 إلى 21	من 24 إلى 28		
مايو	من 2 إلى 5	من 15 إلى 19	من 22 إلى 26		
يونيو	من 5 إلى 9	من 12 إلى 16	من 19 إلى 23	من 26 إلى 30	
يوليو	من 3 إلى 7	من 14 إلى 17	من 21 إلى 24		
أغسطس	من 1 إلى 4	من 14 إلى 18	من 21 إلى 25		
سبتمبر	من 4 إلى 7	من 11 إلى 15	من 18 إلى 22	من 25 إلى 29	
أكتوبر	من 2 إلى 6	من 9 إلى 13	من 16 إلى 20	من 23 إلى 27	
نوفمبر	من 6 إلى 10	من 13 إلى 17	من 20 إلى 24		
ديسمبر	من 11 إلى 15	من 18 إلى 22			

معلومات أخرى:

- التوقيت: من 09:00 إلى 14:00.
- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): شهادة خاصة بجامعة ملقا. للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية وأن يجتاز بنجاح الامتحان النهائي للمستوى. إن لم يجتز الامتحان بنجاح تعطى للطالب شهادة اشتراك شريطة أن يحضر لـ 80% من الحصص التعليمية.
- المستويات: تنظم المستويات الستة وفق الإطار الأوروبي المرجعي الموحد (A1, A2, B1, B2, C1, C2)، شريطة أن يتم استفتاء الحد الأدنى لعدد الطلاب بعد إجراء اختبارات تحديد المستوى.

خلال الساعتين الأوليين من ابتداء الدورة تجرى اختبارات تحديد المستوى.
خلال الساعتين الأخيرتين من آخر يوم دراسي تجرى اختبارات الحصول على شهادة المستوى.



1. دورة لغة الأعمال

تترتب عن عولمة الاقتصاد الكثير من الوثائق التي ينبغي ترجمتها من لغات إلى أخرى. تشتمل هذه الدورة الأسبوعية على مواد نظرية وتطبيقية حول الخصائص المعجمية والتركيبة والنحوية والخطابية والتعبيرية الخاصة بلغة الاقتصاد ولغة الأعمال والتجارة. معرفة وممارسة مهارات التواصل في المجال المقاولاتي في شتى الميادين.

2. دورة لغة السياحة

دورة تهدف إلى تدعيم وتحسين مستوى الإسبانية لكل مهني قطاع السياحة أو المهتمين به، وذلك عن طريق مواد لغوية وخطابية وثقافية تأخذ بعين الاعتبار السياقات التداولية الخاصة قصد أن يتمكن الطالب من الانخراط والإندماج في مجال الشركات والمؤسسات الإسبانية والأمريكية اللاتينية العاملة في هذا المجال بغض النظر عن المواقف التواصلية المتعلقة بالسياحة.

3. دورة في لغة علوم الصحة

دورة موجهة للطلاب الراغبين، بعد تحصيلهم على مستوى عام في الإسبانية، في تكريس اهتماماتهم الدراسية لعلوم الصحة. تستجيب هذه الدورة لمتطلبات الطلاب المتطلعين إلى اكتساب وتحسين اللغة الإسبانية المتداولة في المجال الصحي وكذا الرفع من مهاراتهم وكفاياتهم اللغوية في الإسبانية. الدورة تأخذ بعين الاعتبار كل المهارات المكونة لعملية التعليم/التعلم (القراءة والكتابة والتعبير الشفوي والتعبير الكتابي والتفاعل الشفوي والكتابي).

4. دورة لغة الهندسة

دورة موجهة لمهني قطاع الهندسة الراغبين في توجيه اهتماماتهم الدراسية نحو هذا المجال المتخصص، وذلك بهدف اكتساب الكفايات الغوية والتواصلية والاستراتيجية والثقافية التي تمكنهم من الحديث بطلاقة في السياقات التداولية الخاصة بميدان عملهم، وكذا التفاعل مع المهنيين الناطقين بالإسبانية قصد أن يتمكن الطالب من نسج علاقات مهنية والانخراط في مشاريع مشتركة.



8. برنامج تكوين الأساتذة

1. دورة الإنخراط المنهجي والثقافي لأساتذة الإسبانية كلغة ثانية (بالتعاون مع سفارة إسبانيا في الولايات المتحدة الأمريكية)

هذه الدورة موجهة للأساتذة الذين يرغبون في تحسين مهاراتهم وكفاياتهم المنهجية لتعليم الإسبانية للناطقين بغيرها وملاحظة كيف تطبق هذه المهارات في الفصل سواء فيما يخص الجانب اللغوي او الثقافي.

- موجهة للأساتذة الأجانب المتخصصين في تعليم الإسبانية للناطقين بغيرها
- الحد الأدنى لعدد الطلاب في كل فصل: 5 طلاب.
- عدد الساعات: 60 ساعة
- المستوى المطلوب في الإسبانية: B2
- السعر:
- الدورة + السكن إقامة كاملة (في سكن جامعي أو عند عائلة ضيافة): 1700 يورو
- الدورة فقط: 948 يورو
- المواعيد: من 3 إلى 21 يوليو 2017.
- يشمل السعر:
- تأمين الرعاية والتغطية الصحية.
- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية.

2. دورة في ديداكتيك الإسبانية كلغة ثانية (النسخة 25).

تهدف هذه الدورة إلى التعريف بمختلف الاتجاهات المنهجية في فن تدريس اللغات الأجنبية وكذا المستجندات الرئيسية في هذا المجال التعليمي.

- موجهة للدكاترة أو لمؤجزين أوالحاصلين على باقي الدرجات العلمية الجامعية أو الأساتذة الراغبين في معرفة الاتجاهات والنظريات المنهجية وكذا تطبيق التقنيات الجديدة في تعليم الإسبانية للناطقين بغيرها.
- الحد الأدنى لعدد الطلاب: 10.
- عدد الساعات: 30 ساعة
- السعر:
- الصفة 1: 130 يورو للطلاب المفصلة صفاتهم أعلاه الذين يوجدون في عطالة.
- الصفة 2: 180 يورو للطلاب المفصلة صفاتهم أعلاه.
- يشمل السعر:
- تأمين الرعاية والتغطية الصحية.
- تاريخ إجراء الدورة: من 10 إلى 14 يوليو 2017.

معلومات أخرى

- التوقيت: من 08:30 إلى 14:30.
- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية.
- المحتويات: محاضرات وعروض وورش تنجز بصفة فردية أو جماعية، دورات عمل فردية تتخللها عروض للتعريف بمستجندات دور النشر المتخصصة في منشورات الإسبانية للناطقين بغيرها.



9. دروس مكثفة خصوصية

دروس في اللغة والثقافة الإسبانية تستجيب لمتطلبات كل طالب على حدى.

- السعر: 45 يورو للساعة.



10. برامج وفق الطلب وخاصة

1. برامج لفائدة المؤسسات الجامعية الأجنبية

بفضل الاتفاقيات التي عقدها جامعة ملقا والمؤسسات الجامعية الأجنبية ، يتوفر المركز الدولي للغة الإسبانية على تجربة غنية في تنظيم وإعداد برامج متخصصة لتلك المؤسسات. فمن بين البرامج التي تم إنجازها مؤخرا نذكر على سبيل المثال لا الحصر برامج لفائدة الجامعات الأمريكية Dickinson و Spelman و Salsbury والجامعتين الصينيتين Sichuan و Wuhan والجامعة الكورية الجنوبية Incheon .

2. برامج وفق الطلب

يقوم المركز الدولي للغة الإسبانية بإعداد كل أنواع برامج تعليم اللغة الإسبانية للناطقين بغيرها مراعيًا في ذلك العروض التي تصله من الجامعات والشركات والمؤسسات العمومية والخاصة في كافة أنحاء العالم. فمن بين البرامج التي تم إنجازها مؤخرا نذكر على سبيل المثال برنامج تعليم الإسبانية للناطقين بغيرها لفائدة مستخدمي وموظفي فضاء أندلوسيا التكنولوجي. للراغبين في هذه الخدمة يرجى الاتصال بنا وموافاتنا باقتراحاتكم.



1. دورة للتدريب والإعداد اللغوي لامتحانات DELE

تهدف هذه الدورة لإكتساب المهارات الرئيسية للحصول على شهادات معهد ثرباتيس وذلك عن طريق واجبات وفروض تحاكي الاختبارات الرسمية.

- عدد الساعات: 20 ساعة
- عدد الطلاب في كل فصل: بين 5 و 10 طلاب.
- المستويات: C2-A1
- السعر: 200 يورو
- يشمل السعر:
- بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح للطلاب بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا والاستفادة من خدماتها.
- تأمين الرعاية والتغطية الصحية.

معلومات أخرى:

- التوقيت: من 15:30 إلى 17:00 (الاثنين والأربعاء والخميس). توقيت الدورة خلال شهر يونيو سيكون من 13:30 إلى 15:00.
- الشهادات (مدرجة في رسوم التسجيل): شهادة اشتراك . للحصول عليها على الطالب أن يحضر 80% على الأقل من الحصص التعليمية.

المواعيد والأسعار				
مارس - أبريل	أبريل - مايو	يونيو - يوليو	سبتمبر - أكتوبر	أكتوبر - نوفمبر
200 يورو	200 يورو	200 يورو	200 يورو	200 يورو

2. امتحانات DELE شهادة الإسبانية كلغة أجنبية

(بالتعاون مع معهد ثرباتيس)

جامعة ملقا هي مركز مرخص له من قبل معهد ثربانتيس لإجراء الامتحانات المؤدية للحصول على شهادة الإسبانية كلغة أجنبية.

الأسعار					
مستوى A1	مستوى A2	مستوى B1	مستوى B2	مستوى C1	مستوى C2
108 يورو	124 يورو	160 يورو	188 يورو	197 يورو	207 يورو

دورات الامتحانات 2017	مواعيد التسجيل	مستويات
10 فبراير	15 نوفمبر 2016 - 11 يناير 2017	A2
7 أبريل	15 نوفمبر 2016 - 15 فبراير 2017	A1, A2, B1, B2, C1
12 مايو	15 نوفمبر 2016 - 29 مارس 2017	A1, A2/B1 (للناشئين)
13 مايو	15 نوفمبر 2016 - 29 مارس 2017	A1, A2, B1, B2, C1, C2
14 يوليو	15 نوفمبر 2016 - 24 مايو 2017	A1, A2, B1, B2, C1
15 سبتمبر	15 نوفمبر 2016 - 2 أغسطس 2017	A2
13 أكتوبر	15 نوفمبر 2016 - 30 أغسطس 2017	A2, B1, B2
24 نوفمبر	15 نوفمبر 2016 - 11 أكتوبر 2017	A1, A2/B1 (للناشئين)
25 نوفمبر	15 نوفمبر 2016 - 11 أكتوبر 2017	A1, A2, B1, B2, C1, C2



12. دورات تلقى باللغة الإنجليزية

دورات تلقى كاملة باللغة الإنجليزية وهي مرتبطة بعالم الأعمال والثقافة والفن والمجتمع الإسباني والهندسة. يمكن الاشتراك في هذه الدورات بالموازاة مع أي دورة من دورات اللغة الإسبانية التي يسهر على تنظيمها مركزنا.

- عدد الساعات: 45 ساعة
- عدد الطلاب في كل فصل: 5 طلاب.
- عدد الوحدات التعليمية ECTS: 4,5
- السعر: 614 يورو
- حجز مقعد (20 %): 122,80 يورو.
- التسجيل (80 %): 491,20 يورو.
- يشمل السعر:
- بطاقة الطالب لجامعة ملقا: تسمح للطالب بالدخول إلى كافة مرافق جامعة ملقا والاستفادة من خدماتها.
- تأمين الرعاية والتغطية الصحية
-

المواعيد			
الثلاثي الأول	الثلاثي الثاني	الثلاثي الثالث	الثلاثي الرابع
8 يناير - 31 مارس	4 أبريل - 21 يونيو	4 يوليو - 22 سبتمبر	3 أكتوبر - 22 ديسمبر

AREA OF HUMANITIES

1. From El Greco to Picasso: The Great Masters of Spanish Painting

The works of El Greco, Velázquez, Goya and Picasso are paramount in the history of Spanish, as well as Western, Art. This course will help students to understand artistic value in the socio-historical context in which it was created.

2. Spanish Art and Architecture

The course starts by offering a short introduction on how to analyze art (painting and architecture). Then it moves on to artistic movements and artists, explained by the lecturer. Finally, the students themselves create presentations on artists and topics chosen by the lecturer.

3. Christians, Jews and Muslims in Spain

Students will analyze the evolution of the complex relationship between these three religions in Iberia with respect to political, economic, religious, cultural and artistic parameters.

4. Cross-Cultural Management

Learning the real impact of culture in the effective management of international business environment, will provide an asset to those who want to benefit from the cross-cultural studying / working experience.

5. Cross-Cultural Psychology

In this course, students will be introduced to theoretical and empirical studies on the role of culture in human behaviors, reflect on cross-cultural transitions and their own challenges in a foreign culture; finally, students shall integrate these experiences and newly acquired knowledge into culturally diverse working contexts.

6. Gender Issues in North America and The Hispanic World: Cross Cultural Perspectives

This course traces the evolution of discourses of gender relations in North and Latin America beginning from their origins in Europe. Attention will be given to the various cultural and political factors that help us account for divergent approaches to the question of gender between Hispanic and Anglo Saxon societies.



AREA OF ECONOMICS AND SOCIAL SCIENCES

1. Criminal Sociology

Criminal Sociology analyzes cultural norms, the change of norms along time and space, the way they are enforced, how they condition social life and the consequences to individuals and societies when norms are broken.

2. Information Technology in Tourism management

To know and apply Information and Communication Technologies (ICT) in tourism industry.

3. International Finance

This introductory course provides students with the tools and methods to study, analyze and understand international economic issues and problems.

4. International Marketing

The objective of this program is to introduce and enable the student to understand the complex issues involved in commercial operations in international markets. Special attention will be paid to the influence of cultural differences. Students will be provided with the relevant material for each unit.

5. International Relations: Spain as a Gateway to Europe, Africa and Latin America

This course is designed to familiarize students with the changing international world scenario. After analyzing the inherent difficulties of maintaining good relations at local and international level, the students will examine the historical record of the developed countries in the 20th century, the Cold War, and the changing balance following the disintegration of the USSR.

6. Social research method

This course aims to offer the student the opportunity to learn how to carry out a social research. During this course the student will pass through the different stages of a social research.

7. The big brother's contestants: a sort of labor contractual relationship

Legal analysis of the contract labour institution. Study and knowledge of worker and employer, paying attention to the legal requirements set for their action in legal traffic.

8. The European Union and Current challenges

This course aims to "open a critical window" to the future of this common project from the current situation, covering much more than just grasping the history of the historical events, the working of the political institutions or the economic integration.

9. The good, the right and the fair thing: what is the aim of the industrial relations?

Development of research works (about the configuration of industrial relations). Analysis of the economy of communion and the common good economy.



AREA OF ENGINEERING

1. Algorithms: Design and Analysis

Techniques for the design and analysis of efficient algorithms, with special emphasis on methods useful in practice.

2. Artificial intelligence in games

Introductory course on Artificial Intelligence. The topics may include: AI fundamentals; intelligent agents; heuristic search algorithms; adversarial game playing; reinforcement learning and neural networks.

3. Automatic Control

Fundamentals of Automatic Control. Linear systems. Mathematical Tools. Transfer Functions. Time Response and Stability. Analysis and Design of Control Systems. Applications in Engineering.

4. Biomedical Computational Modeling

Fundamentals of biological systems modeling. Mathematical Modeling of Biomedical Systems. Computational modeling tools. Multi-physics models of biological systems. Physiological systems control modeling. Biological Systems modeling.

5. Computer Design and the Hardware/Software Interface

The objective of the subject is to understand the design and organization of a modern computer and the connection between the software and hardware.

6. Concurrency and Parallel Programming

Concurrent programming, threads, Java, C, parallel programming, many-core technologies.

7. Data Communication Networks

This course covers the fundamentals of data communication networks, with the aim of providing insight on how networks are structured and how they operate, with special focus on Internet and Local Area Networks. The course covers topics from the physical layer, such as digital/analog transmission and multiplexing, up to the services provided to end users, in the application layer.

8. Database Querying is not limited to Computer Science

Relational databases have become a standard to store information. Until recently, database Access was limited to IT professionals. Nevertheless, nowadays a professional of any field has to be able to develop deep analysis of the data they manage in his professional environment.

9. Developing .NET Application with C#

Microsoft Visual C# is one of the Information Technology world's most popular programming languages designed specifically for Microsoft's powerful .NET platform. C# has become a language of choice for implementing Windows applications that integrate with the Internet and the Web and also for the development of ASP. Net Web Applications. This course helps novices become literate in Visual C# developers.

10. Foundation for Signal Processing

Signals and Systems is an introduction to analog and digital signal processing, a topic that forms an integral part of engineering systems in many diverse areas, including seismic data processing, communications, speech processing, image processing, defense electronics, consumer electronics, and consumer products.



11.FPGA-based Digital System Design

Design of digital systems based on programmable logic.

12.Fundamentals of Programming

Computer Programming.

13.Hardware Platform for Digital Signal Processing

Design of digital signal processing systems based on hardware platforms including DSPs and FPGAs.

14.Intelligent System

A first course in Artificial Intelligence which covers both the symbolic and computational intelligence approaches.

15.Introduction to Computer Vision

Algorithms and methods to give a computer the capability to see, that is, to extract information of the world from images captured by sensing devices (typically, cameras) connected to the computer.

16.Introduction to Digital Signal Processing using Matlab

Digital signal processing is widely used in areas ranging from speech and image processing to advanced communication receivers. This course offers a theoretical-practical approach to digital signal processing, with extensive Matlab examples to illustrate the theoretical concepts.

17.Microbotics (Microcontroller based robotics)

This course will deal with microcontroller based robot design. It is focused mostly on design at the lower levels: electronics, mechanics. Design process will cover from components selection to microcontroller programming, in order to reach a functional prototype.

18.Network and Distributed System

Internet layered network structure. Basic protocol functions such as addressing, multiplexing, routing, forwarding, flow control, re-transmission error recovery schemes, and congestion control. Overview of link, network and transport layer protocol standards, following a bottom up approach. Introduction to wireless and mobile networks. This course will also give hands-on experience in network programming using the socket API in C and Java programming languages.

19.Physics for Video Games

Physics, Computer Simulation, Numerical Methods.



AREA OF ARCHITECTURE

1. Architecture and landscape

The content of projects, analysis and interventions to be performed in the semester will focus on intervention in an established urban and natural environment, with an important role in shaping their environment and the city as a whole, going through the various stages of a coherent overall design process, from the phases of the study urban, architectural and detailed designs.

2. Studio 6

The course will present two different project challenges. The first exercise will feature a small, controlled, conceptual project-study where fundamental themes such as light, form, and space are considered. Students will be encouraged to use their creative freedom and to explore different architectural variables in order to arrive at a final design solution.



الفريق المهني للمركز الدولي للغة الإسبانية- جامعة ملقا

الإدارة

نائب رئيس الجامعة المكلف بالعلاقات المؤسسية وديوان رئاسة الجامعة

- كارلوس دي لاس إيراس بيدروسا (CARLOS DE LAS HERAS PEDROSA): دكتور في دراسات الإشهار والعلاقات العامة حاصل على البكالوريوس في العلوم الاقتصادية والمقولاتية من جامعة ملقا.

المدير

- غاسبار غروتو برنال (GASPAR GARROTE BERNAL) دكتور في فقه اللغة الإسبانية جامعة الكملوتنسي بمدريد، أستاذ كرسي بشعبة الآداب الإسباني في جامعة ملقا وعضو مجلس إدارة الجامعة. له تسعة مؤلفات في النقد والتاريخ الأدبي وأزيد من خمسين مقالة في مجال فقه اللغة الإسباني. يشرف على تحرير ونشر مجلة AnMal Electrónica.

المنسق الأكاديمي

- أنطونيو ييرو مونطوسا (ANTONIO HIERRO MONTOSA): حاصل على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى الكفاءة العلمية من جامعة ملقا. له عدة مقالات في ديداكتيك اللغة الإسبانية كلغة أجنبية. شارك في تأليف *Actividades para el Marco Común* و *Actividades lúdicas para la clase de español* و *Método 1 y 2 Europeo (C1)* وبعض كتيبات القراءة التدريجية.

هيئة التدريس

- مونتسرات بونس طوبار (MONTserrat PONS TOVAR): دكتورة في فقه اللغة الإسبانية والفقه الكلاسيكي، جامعة ملقا. لها مؤلف بعنوان: *Estudio lingüístico de las Ordenanzas sevillanas* والعديد من المقالات في فقه اللغة الإسبانية وديداكتيك اللغة الإسبانية كلغة أجنبية ELE.
- إيوجينيا ليون أتينثيا (EUGENIA LEÓN ATENCIA) دكتورة في فقه اللغة الإسبانية جامعة ملقا. لها مؤلفات من بينها: *Dar que hablar: propuestas de* فضلا عن مقالات في فقه اللغة الإسبانية.
- كارلوس خابيير دوارتي دوارتي (CARLOS JAVIER DUARTE DUARTE): حاصل على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى الكفاءة العلمية في الأدب المقارن من جامعة ملقا وعلى ماجستير في ديداكتيك اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من جامعة نبريخا بمدريد.
- لورا إستبان أسينسيو (LAURA ESTEBAN ASENSIO): دكتورة في الترجمة والترجمة الفورية، جامعة ملقا. لها مؤلفات عديدة في فقه اللغة.
- ماريا دولوريس مارتين أكوستا (MARÍA DOLORES MARTÍN ACOSTA): دكتورة في فقه اللغة الإسبانية، جامعة ملقا حصلت على جائزة جامعة ملقا للبحث العلمي تخصص علوم إنسانية لموسم 2009. شاركت في تأليف كتيب *5 y 6 Cuadernos de ejercicios nuevo Avance*.
- سالفادور بلايث سانتاماريا (SALVADOR PELÁEZ SANTAMARÍA): حاصل على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى الكفاءة العلمية في التحليل اللغوي من جامعة ملقا. أستاذ متعاون للغة الإسبانية في نفس الجامعة. له منشورات في تعليم اللغة الإسبانية للناطقين بغيرها وفق الإطار المرجعي الأوروبي الموحد من بينها كتيب *4 y 2 Método* و *EFE Turismo y más*.
- ألبارو غارثيا غوميث (ÁLVARO GARCÍA GÓMEZ): حاصل على البكالوريوس في الصحافة وعلى الكفاءة العلمية في العولمة في الفضاء الثقافي الإيبروأمريكي من جامعة ملقا.
- ماريا خوسي فيرنانديس دي لوس رييس (MARÍA JOSÉ FERNÁNDEZ DE LOS REYES): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى البكالوريوس في علوم الأحياء. ماجستير في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من جامعة ملقا.
- بيداد ثوريتا صابنت دي ناباريتي (PIEDAD ZURITA SÁENZ DE NAVARRETE): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية من جامعة ملقا وعلى البكالوريوس في فقه اللغة الإنجليزية، فضلا عن ماجستير في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من نفس الجامعة.
- يولندا دومينغيث تروخيو (YOLANDA DOMÍNGUEZ TRUJILLO): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى الكفاءة العلمية في تحليل الخطاب من جامعة ملقا. لها مؤلفات في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية.
- خوسي مانويل رودريغيث بابون (JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ PAVÓN): حاصل على البكالوريوس في فقه اللغة من جامعة ملقا.
- بوريفكاكيون ثاياس لوبيث (PURIFICACIÓN ZAYAS LÓPEZ): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى الكفاءة العلمية في الدراسات المعجمية والسوسولوجية للغة الإسبانية من جامعة ملقا. لها كتيب في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية *2 Método*.
- فرانثيسكا كاردينال برنال (FRANCISCA CÁRDENAS BERNAL): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية من جامعة ملقا. لها مؤلف *Vocabulario Activo* (في مجلدين). كما شاركت في تأليف *Actividades lúdicas para la clase de español* و *Actividades para el Marco Común Europeo (C1)* و *Método 1 y 3*.
- بيتريث بونس توبار (BEATRIZ PONS TOVAR): حاصلة على البكالوريوس في التاريخ وعلى الكفاءة العلمية في علاقات النوع والمجتمع والثقافة في المجال المتوسطي من جامعة ملقا.



- **خوسيف غارثيا نرانجو** (JOSEFA GARCÍA NARANJO): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى ماجستير الخبرة في ديداكتيك اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من جامعة أنطونيو دي نريخا مديريد. لها مختارات لديداكتيك الثقافة Cuentos, cuentos, cuentos (في ثلاثة مجلدات) كما شاركت في تأليف عدة كتب من بينها *Actividades lúdicas para la clase de español* و سلسلة القراءة التدريجية *Leer y disfruta*.
- **ماريا بلين غارثيا روميرو** (MARÍA BELÉN GARCÍA ROMERO): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى ماجستير في اللغات الحديثة من جامعة أوطاوا الكندية. شاركت في تأليف *La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del marco Común Europeo* و *Actividades para el Marco Común Europeo (C1)*.
- **فرانثيسكا ميراندا بارديس** (FRANCISCA MIRANDA PAREDES): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية من جامعة ملقا وعلى ماجستير في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من نفس الجامعة.
- **إيلينا نابارو أوتيرو** (ELENA NAVARRO JIMÉNEZ): حاصلة على البكالوريوس في علوم الصحافة من جامعة ملقا.
- **دانييل مورا كابينو** (DANIEL MORA CABELLO): حاصل على البكالوريوس في علوم التربية وعلى ماجستير في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من جامعة ملقا. له مؤلفات في الديداكتيك، كما أنه عازف فيطارة وباحث في فن الفلامنكو.
- **ساندرا ريتشي ديل أولمو** (SANDRA RECHE DELL'OLMO): حاصلة على البكالوريوس في الإشهار والعلاقات العامة وكذا ماجستير في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من جامعة ملقا.
- **فيليسا راموس ديباث** (FELISA RAMOS DÍAZ): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية وعلى ماجستير خبرة في تعليم اللغة الإسبانية كلغة أجنبية من جامعة ملقا.
- **روسا غارثيا بيمنتيل** (ROSA GARCÍA PIMENTEL): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الكلاسيكي من جامعة ملقا. شاركت في تأليف *Actividades lúdicas para la clase de español* و *La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo*.
- **بيغونيا ديبث ويلامو** (BEGOÑA DÍEZ HUÉLAMO): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية من جامعة الكملوتنسي مديريد. لها كتاب *Claves para la lectura del "Relato de un naufrago" de Gabriel García Márquez* كما شاركت في تأليف *Obras clave en la lírica española en lengua castellana*.
- **كريستينا أورتيجا ميدينا** (CRISTINA ORTEGA MEDINA): حاصلة على البكالوريوس في التاريخ والفنون من جامعة غرناطة وعلى دبلوم تقني المعلومات السياحية من الحكومة الإقليمية لأندلسيا.
- **إستير غارثيا باتكيت** (ESTHER GARCÍA VÁZQUEZ): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية من جامعة ملقا.
- **خيما ثارثويلا خيمينيث** (GEMA ZARZUELA JIMÉNEZ): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية من جامعة ملقا.
- **أنخيل إرنانديث سانتشيس** (ÁNGELA HERNÁNDEZ SÁNCHEZ): حاصلة على البكالوريوس في فقه اللغة الإسبانية من جامعة سلمانكا وعلى دبلوم الدراسات المعمقة وماجستير في اللغويات وآداب أمريكا الشمالية من جامعة برلين الحرة. حاصلة أيضا على دبلوم التوسع في ثقافة الرسم من المدرسة العليا للفنون الجميلة بالعاصمة الارجنتينية بوينس آيريس.
- **خوسي كارلوس أغيلار** (JOSÉ CARLOS GODOY AGUILAR): دبلوم في علوم التربية تخصص موسيقى، جامعة ملقا.

الإدارة والمعلومات

السكرتارية

- **ماريا كارمن غوردو خمينيث** (M. CARMEN GORDO JIMÉNEZ)، **إيكتور مورينو كامبوي** (HÉCTOR MORENO CAMPOY)، **دانيال أنطونيو برخي لوبيث** (DANIEL ANTONIO VERGE LÓPEZ) و **سيلفيا رودريغيز غارسيا دي كويروس** (ISABEL MARTÍN AGUILAR).

إداريين

- **خوسي كارلوس أرو راموس** (JOSÉ CARLOS HARO RAMOS)، **خوان لويس ألكايد غوتييريس** (JUAN LUIS ALCAIDE GUTIÉRREZ)، **بيلا فرنانديث لونا** (PILAR FERNÁNDEZ LUNA)، **خابيير خمينيث غارثيا** (JAVIER JIMÉNEZ GRACIA) و **ماريا أسينسيون روميرو مارتين** (MARÍA ASCENSIÓN ROMERO MARTÍN).

صيانة المبنى

- **أنطونيو ميغيل بالما رويس** (ANTONIO MIGUEL PALMA RUIZ).



التسجيل

كل تسجيل اشتراك في دوراتنا يعتبر شخصيا ولا يمكن تفويته لشخص آخر. فيما يلي نعرض في الفقرات من 1 إلى 7 الشروط العامة للإشتراك في الدورات والبرامج التي ينظمها مركزنا:

1. **السن.** على المشارك أن يكون قد بلغ سن 16 سنة على الأقل.
2. **عناصر التسجيل.** يتكون كل تسجيل اشتراك من سعر حجز المقعد و سعر التسجيل. قبل بدء الدورة أو البرنامج على الطالب أن يكون قد أدى رسوم الدورة كاملة (الحجز والتسجيل).
3. **أداء رسوم التسجيل.** يمكن للمشارك أن يختار بين:
 - **الأداء الكلي:** تدفع رسوم التسجيل في الدورة كاملة. للإشتراك في دورات تحضير امتحانات اللغة الإسبانية كلغة أجنبية ودراس طلاب Erasmus ودورة ديداكتيك اللغة الإسبانية يسمح فقط بالدفع الكلي.
 - **الأداء على مرحلتين:**
 - عند الحجز تدفع 20 بالمائة من سعر رسوم التسجيل.
 - عند التسجيل تؤدي 80 بالمائة المتبقية من رسوم التسجيل.
4. **الحساب البنكي.** في كلتا الطريقتين، تدفع رسوم التسجيل نقداً أو عن طريق تحويل بنكي لفائدة الحساب التالي:
 البنك : BANCO SANTANDER
 الوكالة: شارع Marqués de Larios ، رقم 9 ، الرمز البريدي 29015
 المستفيد: Fundación General de la Universidad de Málaga, Centro Internacional de Español
 رقم الحساب:
 0049 5204 50 2618591861
 رقم الحساب البنكي الدولي (IBAN): ES1500495204502618591861
 الرمز السريع (BIC): BSCHEMM: Swift code (BIC)
 يذكر في وصل الأداء أو وصل التحويل البنكي اسم الطالب وفترة التسجيل. يتحمل الطالب كافة الرسوم البنكية الإضافية التي قد تترتب عند التحويل؛ وسيتم مطالبتة بها عند بداية الدورة.
5. **الإداء ببطاقة الائتمان (Credit Card).** في كلتا مرحلتي التسجيل يمكن أيضا أداء رسوم الدورة إذا رغب المشاركون في ذلك ببطاقة الائتمان في سكرتارية المركز الدولي للغة الإسبانية. يتحمل الطالب كافة الرسوم البنكية الإضافية التي قد تترتب عن هذا النوع من الدفع.
6. **الوثائق.** عند أداء رسوم حجز الاشتراك على كل طالب أن يرسل لسكرتارية المركز الدولي للغة الإسبانية لجامعة ملقا على العنوان التالي (Secretaría del Centro Internacional de Español de la Universidad de Málaga, Avda. de la Estación de El Palo, 4 -2017 Málaga) أو على البريد الإلكتروني cie@uma.es الوثائق التالية:
 - استمارة التسجيل معبئة وفق النموذج
 - نسخة من وصل الدفع أو وصل التحويل البنكي
 - صورة
 - نسخة من بطاقة التعريف الوطنية (بالنسبة لمواطني الاتحاد الأوروبي) أو نسخة من جواز السفر.
7. **إلغاء التسجيل.** يحتفظ المركز برسوم الحجز (20 بالمائة من رسوم التسجيل) والتي لا يمكن استردادها في أي حال من الأحوال. لاسترجاع رسوم تسجيل الاشتراك (80 بالمائة من رسوم التسجيل) على المعني بالأمر أن يخبر خطيا سكرتارية المركز، حتى موعد أقصاه 20 يوما قبل إنطلاق الدورة، بنيتة إلغاء التسجيل مبزرا العذر أو سبب الإلغاء. خارج
8. **نسخ الشواهد.** سعرالنسخة من كل شهادة 12 يورو.
9. **شهادة بيان النقط.** للحصول على هذه الشهادة يجب التصريح بذلك مسبقا بصفة خطية وأداء مبلغ 21 يورو.
10. يمكن للطلاب المسجلون في دورة لاتتضمن رسوم التسجيل فيها تأمين الرعاية والتغطية الصحية إبرام عقد التأمين هذا في سكرتارية المركز.



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA



FGUMA
FUNDACIÓN GENERAL
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

Avenida de la Estación de El Palo nº 4. 29017 Málaga
هاتف: (+34) 951 952 745 / (+34) 951 952 733 / (+34) 951 952 738
الفاكس: (+34) 951 952 742
البريد الإلكتروني قسم الترويج: idcie@uma.es
البريد الإلكتروني السكرتارية: cie@uma.es

centrointernacionaldeespanol/es.uma.www